

- richten fürchte flug etwass an greiff gleich auff die pistolen.
 [8.] Ritzart [von Bremgarten] zum P. Thietland [Ceberg, Konventuale der Abtei Einsiedeln und Verwandter des damaligen Landschreibers der Grafschaft Baden, Johann Franz Ceberg]⁴ gsagt sie Erkennen kein oberkeit wan sie einen Erkhten were es der keiser [gegenwärtig war dies Leopold I.].
 [9.] sie haben Neüwe bestettigung erhalten uber Jhre alte Bräuche.
 [10.] Pfarherr von Bremgarten [Johann Heinrich Honegger] gsagt so H. [Johann Heinrich] Kydt Pfarherr zue Hermetschweill⁵ werde woll er Jhme den kopff abhauwen lassen dan er schwetze alss dem Landschr[eiber] wass sie thätten. Beschehen am St. Agathae Tag [=5. Februar - Kyd erhielt diese Pfründe dann allerdings nicht].
 [11.] H. Mathis bevor gesagt, dass Jrs Landvogt und Landschr[eiber] vorschreiben werde nit vill dem Kyden nützen, Ja wan Er schon von 13. orthen hiervon ...⁶"

1) s. auch AH 104/66

2) s. AH 104/78

3) s. AH 49/153C

4) Laut freundlicher Mitteilung von Christian Schweizer, Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, gibt es zu dieser Zeit in der Schweizerischen Kapuzinerprovinz keinen Pater namens Thietland, weshalb es sich hier sehr wohl um den Einsiedlerpater Thietland Ceberg handeln könnte.

5) s. AH 80/162

6) Hier bricht der Text ab.

 AH 104, 321-322 - Blatt 322^V leer

104

[1602/03]

A

AUSGABENRODEL [VOM ZUGER STADTSCHREIBER KONRAD III. ZURLAUBEN]

[1602]

"Jttem ein Ziger von H. Kalchhaffner [von Zug?]

khoufftt umb ...

Jttem umb fleisch ...

Jttem demm Melcker [=Melchior] Heinrich

[von Zug] glentt ...

[2 1/2 gl.]¹

[3 bz. 2 a]

[30 gl.] minder
V kosterbz.²

[27 gl. 10 ss]

Jttem

demm Melcker [=Melchior] Weber [von Zug]

Jttem den 11. ... [Dezember 1602] umb

brodt

[5 ss]

Jttem denn 12. ... [Dezember] uff unsere
[der Familie Zurlauben] Jarzitt die Prie-
ster Jm Morgenbrodt Zgast ghalten bim
[Gasthof] schwert [in Zug] geben unnd al-

les bezalst ...	[6 gl.] minder ... [2] koster- batzen
Jttem hussarmen hatt das Efli [Zürcher?, Zurlaubens Gattin] geben ...	[10 ss]
Jttem umb brodt geben ...	[10 ss]
Jttem wescherlohn ...	[5 ss]
Jttem den 13. ... [Dezember] verzertt bim [Gasthof] schmutz [=Löwen in Zug] ...	[13 ss]
Jttem denn 14. ... [Dezember] umb brodt ...	[10 ss]
Jttem umb fleisch ...	[24 ss]
Jttem umb gwurtz ...	[15 ss]
Jttem denn 15. ... [Dezember] umb brodt ...	[4 ss]
Jttem uff denn 16. ... [Dezember] von mistfuoren Jnn die matten [in Zug] ...	[6 bz.]
Jttem denn 17. ... [Dezember] umb fleisch ...	[7 1/2 ss]
Uff bemelkten tag umb thur Röttel ...	[1 gl.]
Uff bemelkten tag der Schwester [zu Ma- ria Opferung in Zug] Clara [Hafner] umb ein par pantofflen ...	[10 bz.]
Jttem demm Trini [=Katharina] Zurlouben unnd demm Anni unnd Elsbett krentzli [=Kränzlin, von Menzingen - deren Mut- ter war vermutlich Verena Zurlauben -] Jedem 1 gutten gl. tutt ...	[3 1/2 gl. 10 ss]
...	
Jttem uff denn 18. ... [Dezember] umb urbs Roma ³ ...	[2 gl.]
Jttem denn 20. ... [Dezember] ussgeben [Bäckermeisters von Zug] jagli Haffners tochtter hatt ein weggen bracht ...	[3 ss]
Jttem ann S. Thomans tag [=21. Dezem- ber] umb fleisch ...	[22 ss]
umb brodt ...	[5 ss]
Am hellgen Abendt [=24. Dezember] ...	[5 ss]
umb brodt	
Umb fleisch ...	[1 gl.]
Umb vögel gschencktt ...	[8 ss]
Ein kalender khoufftt ...	[4 ss]
uff Stephani [=26. Dezember] verzertt uff demm Radthuss ...	[1/2 gl.]
Jttem uff Joannis [=27. Dezember] bim [Gasthof] Engel [in Bremgarten?] ...	[7 gl.]
Jttem umb brodt ...	[5 ss]
Jttem fleisch [am] kindlitag [=28. De- zember] ...	[1/2 gl.]
Jttem am Sonntag [den 29. Dezember] morndest ...	[5 bz.]
umb fleisch [den] Capucineren [in Zug] Am Zinstag [31. Dezember] bim [Gasthof] Ochsen [in Zug] ...	[2 1/2 gl.]
A ^o 1603	
Am nüwen Jars tag ...	[7 gl.]
ürtten uff demm Radthuss umb brodt unnd anderes ...	[1/2 gl.]
Jttem umben ein Ziger ...	[2 gl. 22 ss]

Jttem einem Armen schuler ...	[1/2 gl.]
demm Görg von Phanereck [richtig: Spitzli] ⁴ ...	[1/2 gl.]
Jttem demm Margret ...	[12 bz.]
umb pantofflen	
Jttem uff denn ersten Sonntag [5. Januar]	
als wir die Schwestern [von Maria Opferung? in Zug] zu gast ghan umb brodt ...	[10 bz.]
umb fleisch ...	[2 gl. 10 ss]
Jttem den 7. Januarii umb brodt ...	[6 ss]
uff selbigen tag umb fleisch unnd vögel ...	[26 ss]
Jttem umb Staysiden ...	[20 bz.]
Einem nidlen meyttli ...	[1 bz.]
Demm Hans von bulach umb hendtschen ...	[12 bz.]
umb knöpfli unnd wullen ...	[9 ss]
...	
Jttem uff den 6. Januarii der frouw mutter [Elisabeth Spitzli] gen Phanereck [=Kloster Pfanneregg] gschickt ein Tukatten thut	34 gutt btz.
Zum gutten Jar gotten unnd göttin ...	[9 gl. 20 ss]
demm Hans Jäggen [von Zug?] ...	[5 bz.]
unnd synem buben ...	[1 bz.]
denn 8. Januarii ...	[5 bz.]
alles brodt unnd wescherlohn	
denn 10. Januarii bim [Gasthof] Ochsen verzertt ...	[1 gl. 4 ss]
denn 11. Januarii demm golderwirt [Johann Rudolf Stocklin?] zur kronen [in Zug] geben umb 4 kopff win so Jch ann Jacob Poschartts [=Bossard] Suns [Martin Bossard] hochzytt [mit der Anna Uttinger] verzertt hatt[!] ...	[2 1/2 gl. 4 ss]
uff selbigen tag demm Pfister [=Bäcker] zu Ynwil [=Inwil] geben 1 Müth khernen	
Mer ussgeben ...	[10 ss]
denn 15. Januarii demm holtzschitter	15 bz.
Jttem ... demm schmid ...	[6 bz.]
Jttem kertzengeldt ...	[21 ss]
Jttem ...	[3 bz.]
umb hardis gschir	
Jttem umb vogel ...	[15 ss]
Jttem umb unshlig ...	[22 bz.]
Jttem wescherlohn ...	[7 ss]
Jttem denn 23. Jenner demm Melcker Heinrich ein khind ghoben, ussgeben ...	[2 gl.]
Einem kriegsman von Ba[a]r geben ...	[1/2 gl.]
uff obbemelten tag zobend ...	[1 Sonnenkronen]
Min frauw [Eva Zürcher] demm Caspar Stockli[n, von Zug] ...	[2 gl.]
der mier denn ursuler [- aus dem Urserental gemeint? -] kess bracht gab Jch ...	[1/2 gl.]
Jttem denn 4. hornung ...	[1/2 gl. 5 ss]
umb vogel	
Jttem umb ein brattspisse ...	[4 1/2 gl.]
Jttem umb thuch ...	[6 gl.]
den mureren ...	[1 1/2 gl.]
Jttem gen [Abtei] Rynauw, [wo Gerold I. Zurlauben damals Abt war] verbruchtt ...	[15 gl.]

demm Vetter Oswald [II. Zurlauben]	
glentt ...	[2] dulpel
Jttem umb ein khuo ...	[12] kronen
Jttem umb stein zufuoren Lohn ...	[8 gl.]
Jttem demm Lazarus vilinger [=Villiger, von Zug] ussgeben ...	[3 gl. 16 ss]
Jttem demm schlosser ...	[3 gl. 10 ss]
Jttem umb thur balchen ...	[10 bz.]
Umb hung ...	[6 bz.]
Umb Ziger [an der] altt fassnacht [=16. Februar] ...	[1 gl. 10 ss]
Jttem umb wachskertzen ...	[3 gl.]
Umb Sigelwachs ...	[1 gl. 10 ss]
Mer umb fisch ...	[1 gl.]
Mer umb thur balchen ...	[10 bz.]
Uff S. Mathiae [=24. Februar] by denn Nachpuren verzertt ...	[10 bz.]
Umb grün fisch ...	[12 ss]
Den letsten Hornung mitt [Schreinermei- ster] Thoman B[randen]berg [von Zug] grechnet hab Jch Jm über die ... [14] gl. umb tremel noch usshin geben ...	[9 gl. 5 ss]
Zweyen kindtbetteren ...	[1 gl.]
Einer schwester zu underwalden geben ...	[1/2 gl.]
Demm Anni Zurlauben geben für den kram ...	[1 gl. 10 ss]
Demm [Schreiner] Thoman Utti[n]ger [von Zug] umb ein fenster bschlehti ...	[2 gl.]
Jttem Jch hab denn 4. Martii demm vogtt khenel [=Kenel?, von Zug?] geben von franckrich wegen ...	[10 Dukaten]
Einem meittli hadt ein kess vomm puren [des Klosters] zfrouental bracht ...	[10 ss]
Dess Jost knaben trinckgeldt von der khue ...	[20 ss]
Jttem buben von Aegeri umb fisch [aus dem Aegerisee?] geben ...	[1/2 gl.]
Jttem umb Riss ...	[24 ss]
Mehr ussgeben ...	[15 ss]
Jttem umb Sigelhüssli ...	[28 ss]
Jttem umb Zwystöck ...	[15 ss]
Jttem umb ein fenster ramen demm Thoman Uttinger	1 gl.
Jttem umb faden unnd schnuor geben ...	[2 gl.]"

- 1) Im Original sind die Zahlen durchwegs mit röm. Ziffern geschrieben.
- 2) Hier sind wohl Konstanzerbatzen gemeint.
- 3) Handelt es sich hier um einen Buchkauf? Bei Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 886-888 findet sich unter dem Stichwort Buchbesitz allerdings kein entsprechendes Werk aufgeführt.
- 4) Im Kapuzinerinnenkloster Pfanneregge war dessen weiter unten genannte Tochter Elisabeth Spitzli Frau Mutter, s. Helvetia Sacra V/2, 1097.